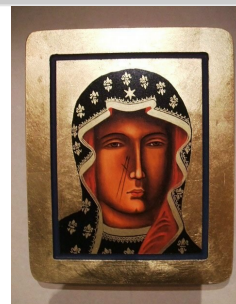


B I U L E T Y N

POLSKIEJ PARAFII Registered Charity No: 1119423
M.B.CZĘSTOCHOWSKIEJ I ŚW. STANISŁAWA KOSTKI W LEEDS.

ADRES KS. PROB. + 6A, Harehills Lane, LEEDS, LS7 4EY + tel. 0113-262 3220
POLSKI OŚRODEK KATOLICKI + Newton Hill Road, Leeds, LS7 4JE + info@parafialeeds.org.uk
Na prawach rękopisu + + + + + Ks. Prob. Jan Zaręba



Nr 24 (2899)

+

OKRES ZWYKŁY

+

14.06.2026

Biblijna wizja kosmosu



Biblijne NIEBO. - W Biblii hebrajskiej słowo „niebo” występuje w liczbie mnogiej (lub ściślej: podwójnej). To nie przypadek, lecz odzwierciedlenie dwoistej natury tego pojęcia. Niebo to z jednej strony to, co widzimy nad głowami, z drugiej zaś – przestrzeń przebywania Boga. Tradycja biblijna rozróżnia tu trzy poziomy. Pierwszy to niebo widzialne: chmury, deszcz, słońce i gwiazdy. Drugi to niebo kosmiczne, czyli element starożytnej mapy świata – sfera rozciągająca się ponad ziemią, sklepieniem i wodami. Trzeci poziom ma wymiar teologiczny; to domena Boga, Jego tronu, chwały, rady i zastępów niebieskich.

W biblijnym obrazie świata punktem wyjścia nie jest ziemia, lecz to, co w górze. W starożytnej wyobraźni wertykalnej wysokość naturalnie kojarzyła się z boskością, władzą, światłem i chwałą. Współczesny człowiek, słysząc słowo „niebo”, myśli zazwyczaj o atmosferze lub – w języku religijnym – o życiu po śmierci. Autor biblijny dostrzegał w nim coś zupełnie innego: niewidzialne centrum zarządzania wszechświatem, boski dwór królewski i salę tronową. Podobne intuicje widać już w tekstach mezopotamskich, gdzie niebo również dzielono na sferę zjawisk astralnych oraz wyższe, niedostępne rejony boskie. Biblia regularnie powtarza, że Bóg jest „w niebie”. To fundamentalny motyw starożytnej modlitwy i teologii: Pan ma tron swój w niebie (Ps 11,4), nasz Bóg jest w niebie (Ps 115,3), stamtąd spogląda na ludzi (Ps 2,4). Jednocześnie biblijna kosmografia wykracza poza prostą lokalizację geograficzną, posługując się superlatywem „niebios a niebios”. W Księdze Powtórzonego Prawa czytamy: „Do Pana, Boga twego, należą niebios a niebios, ziemia i wszystko, co na niej” (Pwt 10,14). Podobnie król Salomon w czasie dedykacji świątyni wyznaje: „Oto niebios a niebios, niebios nie mogą Cię objąć, a tym mniej ta świątynia, którą zbudowałem” (1 Krl 8,27). Niebo jest sferą Boga, ale Bóg nie jest jego więźniem – umieszczony na szczycie kosmicznej mapy, nie daje się zamknąć w żadnym jej punkcie. Ta niebiańska przestrzeń to przede wszystkim miejsce tronu i chwały. Gdy prorok Izajasz widzi Jahwe siedzącego „na wysokim i wyniosłym tronie”, słyszy serafiny wołające: „Święty, Święty, Święty Pan Zastępów, cała ziemia pełna jest Jego chwały” (Iz 6,1-3). Wizja ta pokazuje, że granica między ziemską świątynią a niebiańską salą tronową jest liturgicznie przepuszczalna. Izajasz, choć fizycznie znajduje się w świątyni w Jerozolimie, widzi tron Boga. Świątynia staje się oknem na niebiańską rzeczywistość i węzłem realnie łączącym oba te światy – działa niczym „ambasada nieba na ziemi”. Nie zastępuje całego nieba, ale jest przestrzenią, w której ono dotyka ziemi, umożliwiając człowiekowi spotkanie z sacrum. Stąd subtelność modlitwy Salomona: Bóg nie mieści się w budowli, lecz obecne jest w niej Jego „Imię”, a ludzkie prośby płynące ze świątyni mają być wysłuchane „w niebie” (1 Krl 8,29-30).

Bóg króluje z wysokości, otoczony dworem. Badania nad symbolem Boskiej Rady pokazują, że Biblia hebrajska twórczo przekształca starszy, starożytny język dworski, znany z tradycji zachodnio semickich i ugaryckich. Prorok Micheasz mówi wprost: „Widziałem Pana siedzącego na swoim tronie, a cały zastęp niebieski stał przy Nim, po Jego prawej i lewej stronie” (1 Krl 22,19). Ów „zastęp niebieski” ma w Biblii podwójne znaczenie: oznacza zarówno ciała niebieskie (słońce, księżyc, gwiazdy), jak i istoty duchowe. W starożytności te dwa porządki płynnie się przenikały – gwiazdy nie były jedynie martwymi obiektami astronomicznymi, lecz częścią żywego, uporządkowanego kosmosu.

Pisarze biblijni, choć zafascynowani tym łańcem, stanowczo polemizowali z kultem astralnym. Księga Powtórzonego Prawa ostrzega, by nie oddawać czci słońcu i księżycowi, a Księgi Królewskie chwalą usuwanie kultu Baala i „całego zastępu niebieskiego”. Niebo jest sferą Boga, ale nie wolno go z Bogiem utożsamiać. Izraelski monoteizm nie oznaczał od początku „pustego nieba”. Biblia zna „synów Bożych”, serafinów, cherubów, aniołów i świętych. Kierunek rozwoju teologii biblijnej jest jednak jednoznaczny: wszystkie te istoty są bezwzględnie podporządkowane Jahwe. Władza, sąd i stworzenie należą wyłącznie do Niego. Warto pamiętać, że kiedy Biblia hebrajska mówi o „Bogu w niebie”, nie ma jeszcze na myśli nieba w potocznym, chrześcijańskim sensie – jako zaświatów, do których po śmierci wędrują ludzkie dusze. Ten wymiar rozwinie się później, w judaizmie okresu Drugiej Świątyni i we wczesnym chrześcijaństwie. W Starym Testamencie niebo to przede wszystkim suwerenna domena Boga. To, że Bóg rezyduje w niebie, nie oznacza jednak, że jest daleki czy nieobecny. Przeciwnie – kryje się w tym głęboki paradoks. Bóg jako transcendentny Pan nieba spogląda w dół, słyszy, przemawia, sądzi i ratuje. W Psalmie 18 czytamy, że Bóg „nachyla niebios a i zstępuje”. Ta pełna poetyckiego antropomorfizmu wizja niesie kluczowe przesłanie: niebo jest sferą transcendencji, ale nie nieprzeniknioną izolacją. Bóg nie jest częścią ziemskiego świata, a mimo to z własnej woli wkracza w ludzką historię.

(M.I. refleksja po udziale w webinarze prof. M. Majewskiego)

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH I NABOŻEŃSTW

NIEDZIELA, 14 CZERWCA 2026; 11. ZWYKŁA:

- 9:30 – Za śp. rodziców + Martę i + Artura Grzesików w 22. rocznicę śmierci mamy - dar intencji od Marii i Józefa Filarowskich
- 11:00 – Za wstawiennictwem błogosławionego Ks. Mieczysława Bohatkiewicza krewnego zmarłych z prośbą o zbawienie wieczne dla śp. rodziców + Irenę i + Waldemara Pleszkunów, dziadków + Janinę i + Bolesława Olszewskich - dar intencji od syna Andrzeja Pleszkuna z żoną Martą
- 19:00 – Za śp. kuzyna + Roberta Mirgę z okazji rocznicy śmierci - dar intencji od kuzynki Niny Parker z mężem Allanem i dziećmi

PONIEDZIAŁEK, 15 CZERWCA 2026; Dzień powszedni:

- 10:00 – Do NSPJ z błaganiami o uzdrowienia duszy i ciała dla Łukasza - intencja rodziny
- 19:00 – Za śp. tatę + Jana Siczek w 25 rocznicę śmierci - dar intencji od syna Marcina oraz córki Karoliny z rodzinami

WTOREK, 16 CZERWCA 2026; Dzień powszedni:

- 10:00 – Dziękczynna - w Bogu Wiadomej Intencji
- 19:00 – Za śp. ciocię + Grażynę i wujka + Tadeusza Różyłów oraz kuzyna + Roberta Wasilika - dar intencji od Lucyny i Pawła Tarasów z synem Frankiem

ŚRODA, 17 CZERWCA 2026; Wspomnienie św. Brata Alberta Chmielowskiego, zakonnika:

- 11:00 – Za śp. rodziców + Walerię i + Franciszka Banaszuk - dar intencji od córki Haliny Rożkowiec z rodziną
- 19:00 – Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego i zdrowie dla wnuka Harrego Tosta z okazji 6 rocznicy urodzin - dar intencji od dziadków Gabrieli i Jerzego Tostów i całej rodziny

CZWARTEK, 18 CZERWCA 2026; Dzień powszedni:

- 10:00 – Za śp. mamę + Czesławę w 15 rocznicę śmierci i tatę + Józefa - dar intencji od córki Barbary Malach z rodziną
- 19:00 – Za śp. mamę + Annę Kacała zm. w Polsce - dar intencji od córki Teresy z rodziną

PIĄTEK, 19 CZERWCA 2026; Wspomnienie św. Romualda, 3 miesiąca - Miłosierdzia Bożego:

- 10:00 – Za śp. rodziców + Janinę i + Ludwika Młynarczyk, teściów + Marię i + Stanisława Piesiewiczów oraz męża + Bogusia Piesiewicza - dar intencji od pani Ali Piesiewicz
- 10:45 – NABOŻEŃSTWO DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO Z WYPOMINKAMI
- 18:00 – GODZINA ŚWIĘTA - OKAZJA DO SPOWIEDZI ŚWIĘTEJ
- 18:30 – NABOŻEŃSTWO CZERWCOWE DO NSPJ;
- 19:00 – Za śp. mamę + Annę Paluch w 30. dzień po śmierci - dar int. od córek Elizy i Laury

SOBOTA, 20 CZERWCA 2026; Dzień powszedni:

- 10:00 – Za śp. dziadków + Ludwika i + Annę Łasków oraz + Stefana i + Janinę Góreckich - dar intencji od synowej i córki Mari z wnukami i prawnukami

XII TYDZEŃ ZWYKŁY

- 18:30 – Do Bożej Opatrzności za wstawiennictwem Św. Jana Vianneya Patrona Proboszczów z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego dla Ks. Proboszcz Jana z okazji 70. rocznicy urodzin - dar intencji od Parafian

NIEDZIELA, 21 CZERWCA 2026; 12. ZWYKŁA - ostatni dzień WIOSNY - przesilenie letnie:

- 9:30 – Za śp. + Helenę i + Jana Mendak - dar intencji od Janiny Epstein z dziećmi
- 11:00 – Do Bożej Opatrzności z podziękowaniem za otrzymane łaski i prośbą o Boże Błogosławieństwo, dar Ducha Świętego i zdrowie dla Jubilatów pp. Małgorzaty i Dariusza Klekot w 40. Rocznicę Ślubu, i dla córki Marty i Jej męża Łukasza w Polsce w 15. Rocznicę Ślubu oraz całej rodziny
- 19:00 – Za śp. rodziców + Krystynę i + Franciszka Kapuścińskich - dar intencji od córki Ewy z rodziną

+++++



INTENCJE MSZALNE NA ROK 2026

**MOŻA SKŁADAĆ W KAPLICY ŚW. STANISŁAWA KOSTKI
po Mszach Świętych w tygodniu i niedzielę.
PAMIĘTAJMY O ROCZNICACH I JUBILEUSZACH**

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

* **KOMENTARZ DO CZYTAŃ** - Jakie jest źródło naszej misji w Kościele? W dzisiejszych pe-rykopach biblijnych odkrywamy, że nasza misja wypływa z faktu, że jesteśmy własnością Bożą. Bóg w Księdze Wyjścia obiecuje swemu ludowi, że stanie się „królestwem kapłanów”, zapraszając do bliskiej relacji ze sobą. To obietnica szczególnego powołania, które oznacza życie w ścisłej więzi z Bogiem. Paweł w Liście do Rzymian przypomni, że przez śmierć Jezusa zostaliśmy pojednani z Bogiem. Więź z Chrystusem otwiera przed nami drogę do zbawienia. W Ewangelii Jezus rozsyła Dwunastu, aby głosili królestwo Boże. Misja Kościoła wynika skąd, że jest on własnością Bożą i z naszej odpowiedzi na to Boże zaproszenie. Tak również jest z nami, gdy pozwolimy działać w nas słowo Bożemu.

+++++
* **ZAPROSZENIE DO ŻYWEGO RÓŻAŃCA** - Koło Żywego Różańca potrzebuje nowych członków. Osoby chętne proszę o kontakt osobisty lub telefoniczny /najlepiej SMS-em/ 074 50 24 72 84 - Prezes KŻR Irena Kawalec.

* **INTENCJA PAPIESKA - CZERWIEC A.D. 2026: O promocje wartości przez sport.**
Módlmy się, aby sport stał się narzędziem pokoju, spotkania i dialogu między kulturami oraz narodami, a także by promował takie wartości, jak szacunek, solidarność i rozwój osobisty.

+++++
* **CZERWIEC MIESIĄCEM NSPJ** - kierujemy swe myśli ku Najświętszemu Sercu Pana Jezusa. W naszym kościele w każdy piątek rano i wieczorem będziemy odprawiali nabożeństwo czerwcowe, podczas którego śpiewamy Litanię do Serca Pana Jezusa. Licznie uczęszczajmy na te nabożeństwa, aby wynagrodzić Panu Bogu wszystkie nasze grzechy i nieprawości.

Dobiegamy połowy czerwca, miesiąca poświęconego Najświętszemu Sercu Pana Jezusa. Zapytajmy się: na ilu nabożeństwach czerwcowych byłem (byłam), ile razy pobożnie odmówiłem Litanię do Serca Pana Jezusa czy Koronkę do Miłosierdzia Bożego albo Akt poświęcenia rodzaju ludzkiego.

TRIADA ZŁOTEGO JUBILEUSZU KOŚCIOŁA W LEEDS
A.D. 2024 + WIARA - 2026 + MIŁOŚĆ - 2025 + NADZIEJA

+++++
NOWY CYKL KATECHEZ PRZYGOTOWUJĄCYCH DO 1. KOMUNII ŚW. A.D.2026/27
ROZPOCZNIEMY - WE WRZEŚNIU - ZAPRASZAMY DO ZGŁASZANIA JUŻ DZIECI

Prosimy rodziców o wydrukowanie Formularza Zgłoszeniowego ze strony internetowej parafii i złożenia go na ręce duszpasterza do końca sierpnia, abyśmy wiedzieli ile zamówić Katechizmów dla dzieci.

+++++
KOLEJNA KATECHEZA PRZYGOTOWAWCZA DO SAKRAMENTU BIERZMOWANIA.

20. KATECHEZA - w niedzielę - 21 CZERWCA 2026 - godz. 12:00
grupa młodsza i starsza

+++++
PIELGRZYMKA DO HOLYWELL PANTASAPH - W sobotę 27-go czerwca br. - WYJAZD GODZ. 7:30 - parking POK.
Parafia organizuje doroczną jednodniową pielgrzymkę do Holywell i Pantasaph. Osoby chętne do wzięcia udziału prosimy o zgłaszanie się i uiszczenia opłaty za przejazd w wysokości **£20.00**. **Zgłoszenia i opłaty przyjmowane są przez panie w naszym Sklepiku Parafialnym.** Bardzo serdecznie zachęcamy i zapraszamy do wzięcia udziału w pielgrzymce. Członkowie Koła Żywego Różańca płacą za bilet - **£ 8.00 - £12.00** - mają wyjazd pielgrzymkowy refundowany z kasy koła. Dzieci szkolne także otrzymają - **£12.00** dofinansowania od Polskiej Szkoły w Leeds.

+++++
* **SPOTKANIA FORMACYJNE DLA MINISTRANTÓW** - odbywają się co dwa tygodnie w niedzielę po Sumie. **Kolejne Spotkanie odbędzie się 28 czerwca dla Kandydatów - nowo zapisanych.** Ministranci spotykają się zaś w niedzielę - 4 lipca po Sumie. Zapraszamy!

+++++
* **POGRZEB ŚP. + GRZEGORZA KOSA** - który zmarł 31 maja br. w wieku 57 lat, zostanie odprawiony w SS Peter & Paul RC Church w Yeadon we wtorek - 23 czerwca o godz. 11:30. z udziałem polskiego kapłana. Rodzinom wyrażamy serdeczne współczucie, a zmarłych naszych ++ rodaków polecamy modlitwie Parafian. Wieczny odpoczynek racz Im dać Panie....

KOMUNIKATY

- * **POLSKIE DAY CENTRE** - zaprasza wszystkich Seniorów naszej parafii na spotkanie towarzyskie, smaczny obiad i bingo. Zapraszamy w każdą środę od godziny 11.30. Obiady także na wynos.
- * **DZIAŁALNOŚĆ PUBU 303 POD ŚMIGŁEM** - Zapraszamy w każdą niedzielę w godz. od 10:30 do 15:00, a także w każdy drugi i trzeci piątek miesiąca od 20.00 na spotkania muzyczne - jam sessions i FRACA, - oraz w każdą 1. sobotę miesiąca na Reagge Night. Pub oferuje duży wybór napojów alkoholowych i bezalkoholowych. Jest on także doskonałym miejscem, gdzie można urządzić party (w terminie - ustalenia z kierownictwem pubu)
- * **SKLEP PARAFIALNY** - zaprasza na zakupy w ŚRODĘ od 11.00 – 14.00, w SOBOTĘ 13.00 – 15.00 i w NIEDZIELĘ od 10.30 do 14.30. Kupując w Sklepie wspieramy naszą Parafię.
- * **RESTAURACJA „CRACOVIA” - ZAPRASZA** - w piątki, soboty i niedziele. Korzystając z restauracji - wspieramy Parafię.

SERDECZNE + PODZIĘKOWANIA + BÓG ZAPŁAĆ

OFIARODAWCOM - którzy złożyli na tacę w Kościele na potrzeby parafii w niedzielę:

OFIARODAWCOM - wiernym, którzy złożyli na tacę w Kościele na potrzeby parafii dar w niedzielę:

24/05/2026 + Kopertki - £ 15.00 + Ofiary Gift Aid - £ 524.10 + na tacę - £ 428.41 + biuletyn - £ n/a

PORTAL OFIARNICZY - kartą bankową: **Gift Aid - £ 87.00 + Taca - £ 8.00**

przelewy na parafialne konto bankowe: + Ofiary Gift Aid - £ 115.00 + na tacę - £ 00.00

=====



Bóg Zapłać - Fundatorom 1. Zacheuski - Z01: - rodz. pp. Harasimiuk - za dar przez Gift Aid 188 - £300 jest już na miejscu - oczekujemy przesyłki kolejnych jedenastu.

Poinformujemy o tym zainteresowanych.

=====

Bóg Zapłać za dar - £ 200.00 - nr 38/ na Fundację Nowego Ołtarza złożony przez rodzinę pp. Sławskich - Gift Aid nr 83; + 39/ ??? - Fundatorom OŁTARZA SKŁADAMY SERDECZNE - BÓG ZAPŁAĆ! - Ofiarodawcom wręczamy pamiątkowy Medal Fundatora, Dyplom i relikwie II stopnia bł. Ks. Jerzego Popiełuszki. Zapraszamy do wpisania się na listę Fundacji, którą wydrukujemy w okolicznościowej publikacji.



=====

- * **ZA PRACĘ WOKÓŁ PRZYGOTOWANIA OGRODU DO PROCESJI BOŻEGO CIAŁA**
- * **UROCZYSTOŚĆ BOŻEGO CIAŁA** - serdecznie dziękujemy wszystkim którzy przygotowali uroczystą procesję Bożego Ciała, budowniczym ołtarzy, Kołu Żywego Różańca za przygotowanie procesji i podział funkcji, sztandarowym i dzieciom Polskiej Szkoły w Leeds oraz panu Organiście Zygmuntovi Green za prowadzenie śpiewów i Służbie Liturgicznej.
- * **KOŁO ŻYWEGO RÓŻAŃCA** - Bardzo dziękuję wszystkim, którzy przygotowali ołtarze, nieśli feretrony, baldachim, chorągwie, szarfy i różaniec. Podziękowania dla dziewczynek sypiących kwiaty, chłopców niosących poduszki oraz wszystkich, którzy brali udział w procesji. Dziękuję wszystkim obecnym za atmosferę modlitwy podczas uroczystości Bożego Ciała. Serdeczne BÓG ZAPŁAĆ. Przewodnicząca KZR Irena Kawalec

ZAPRASZAMY! ZAPRASZAMY NA 10 EDYCJĘ DNIA POLSKIEGO DZIEDZICTWA W LEEDS

POLISH HERITAGE DAY
SOBOTA 20 CZERWCA 2026
ZACZYNAMY o 12.30

Polish Catholic Centre
 Newton Hill Road, Leeds, LS7 4JE
 obok Chapel Allerton Hospital
SUPER DZIEŃ DLA CAŁEJ RODZINY

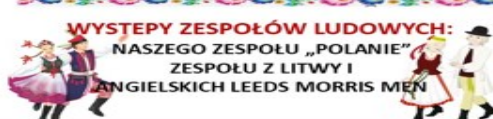
POLSKIE JEDZENIE NA SŁODKO I SŁONO
 PYSZNE WYPIEKI, WATA CUKROWA, LODY
 STOISKA NAJPRZERÓŻNIEJSZE
 OD KOSMETYKÓW PRZESZ BIŻUTERIĘ
 PO AKCESORIA PATRIOTYCZNE, MIODY I INNE
 ATRAKCJE DLA DZIECI, STARE SAMOCHODY
 BOUNCY CASTLE, LOTERIA, PIŁKA NOŻNA

MUZYKA PRZESZ CAŁY DZIEŃ

* AGA KRENTZ *
 * MAŁY KSIĄŻĘ I PRZYJACIELE *
 * MELEPEY *
 * RÓŻA STEFANISZYN *
 * DJ KWIATEK *



WYSTĘPY ZESPOŁÓW LUDOWYCH:
 NASZEGO ZESPOŁU „POLANIE”
 ZESPOŁU Z LITWY I
 ANGIELSKICH LEEDS MORRIS MEN



POLISH
 HERITAGE
 DAY

